

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

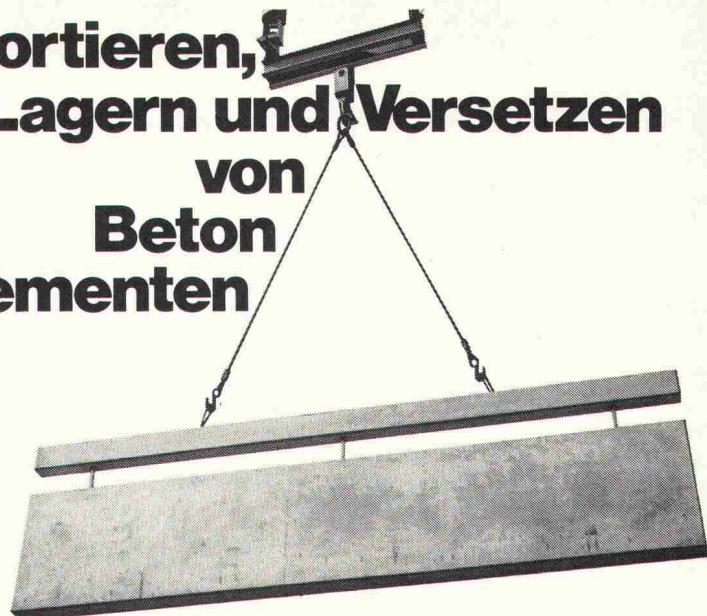
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

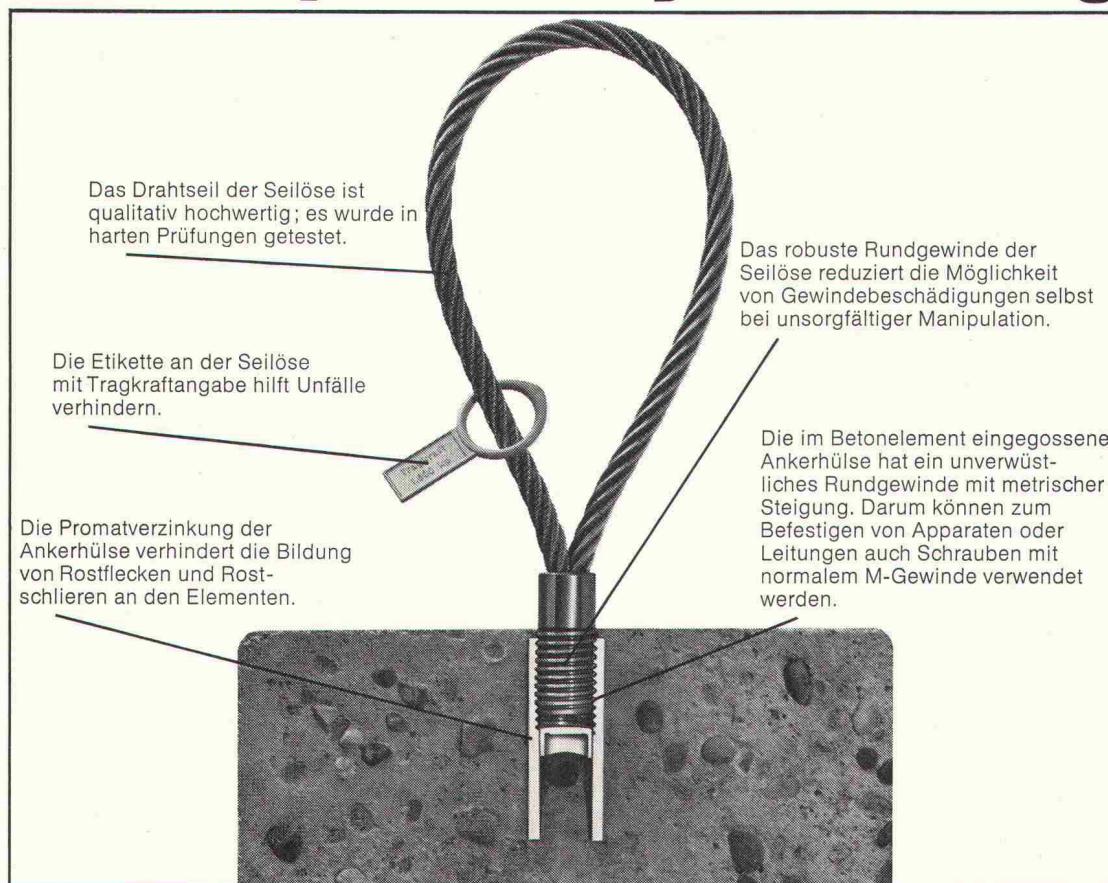
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Transportieren, Lagern und Versetzen von Beton -elementen



## Die gescheite Lösung: **Elementporter-System Brugg**



Das Elementporter-System Brugg ist eine durchdachte, bewährte Lösung.  
So durchdacht, dass Sie es kennenlernen sollten.  
Unsere Berater stehen zu Ihrer Verfügung – für alle Fragen rund um das Drahtseil.

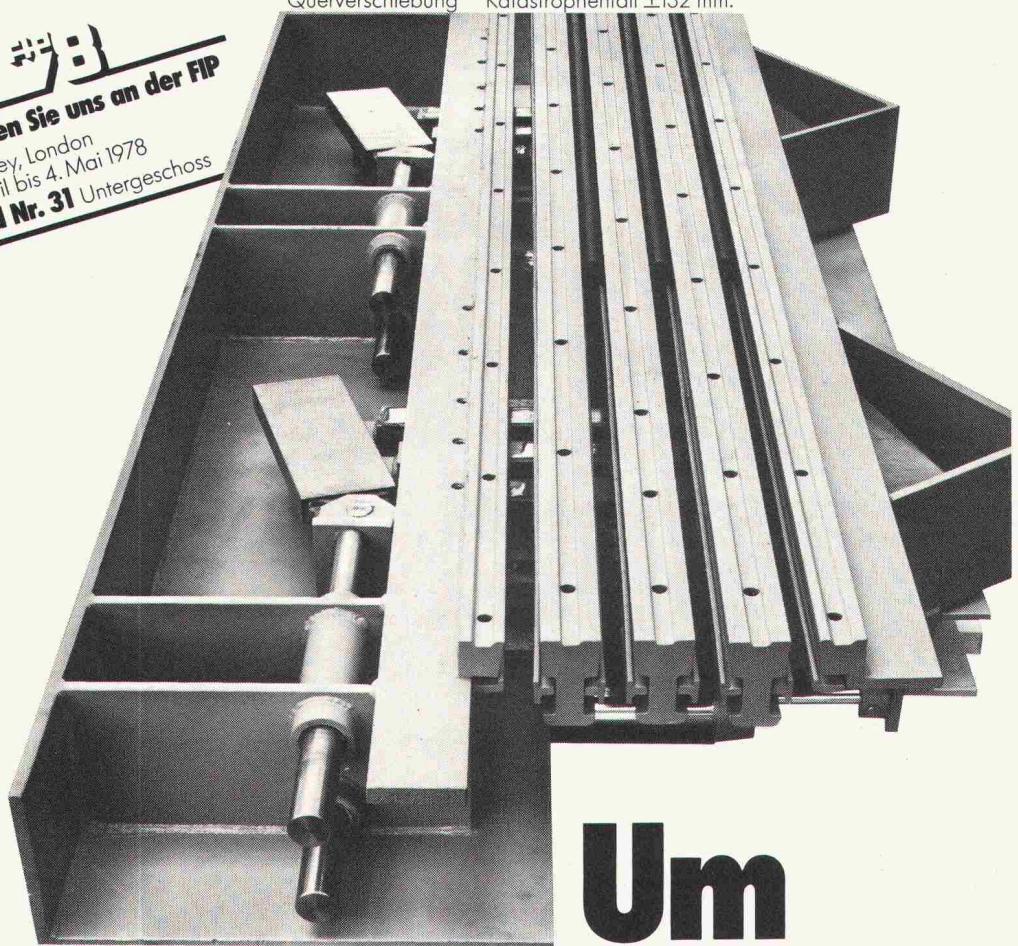


KABELWERKE BRUGG AG  
5200 BRUGG, 056 - 411151

**Mangere-Bridge in Aukland/  
New Zealand**

Bei dieser Brücke werden mehrere dem abgebildeten Konstruktions- typ entsprechende HONEL- Fahrbahnübergänge eingebaut. Da Aukland in einem Erdbebengebiet liegt, mussten die Werte den extremen Verhältnissen angepasst werden:  
Längsbewegungen Normalfall 420 mm,  
Katastrophenfall 525 mm.  
Querverschiebung Katastrophenfall  $\pm 132$  mm.

**Besuchen Sie uns an der FIP**  
Wembley, London  
30. April bis 4. Mai 1978  
**Stand Nr. 31** Untergeschoss

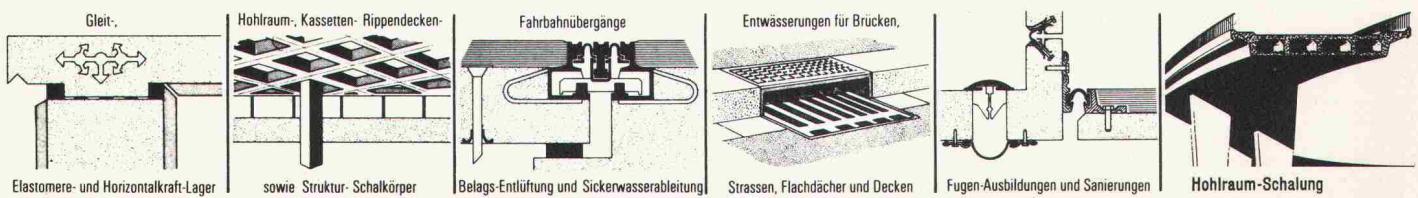


# Um Hindernisse zu überbrücken.

**HONEL-Programm:** Das HONEL-Verkaufsprogramm beinhaltet natürlich auch alle weiteren technischen Elemente, die im Bauwesen gebraucht werden.

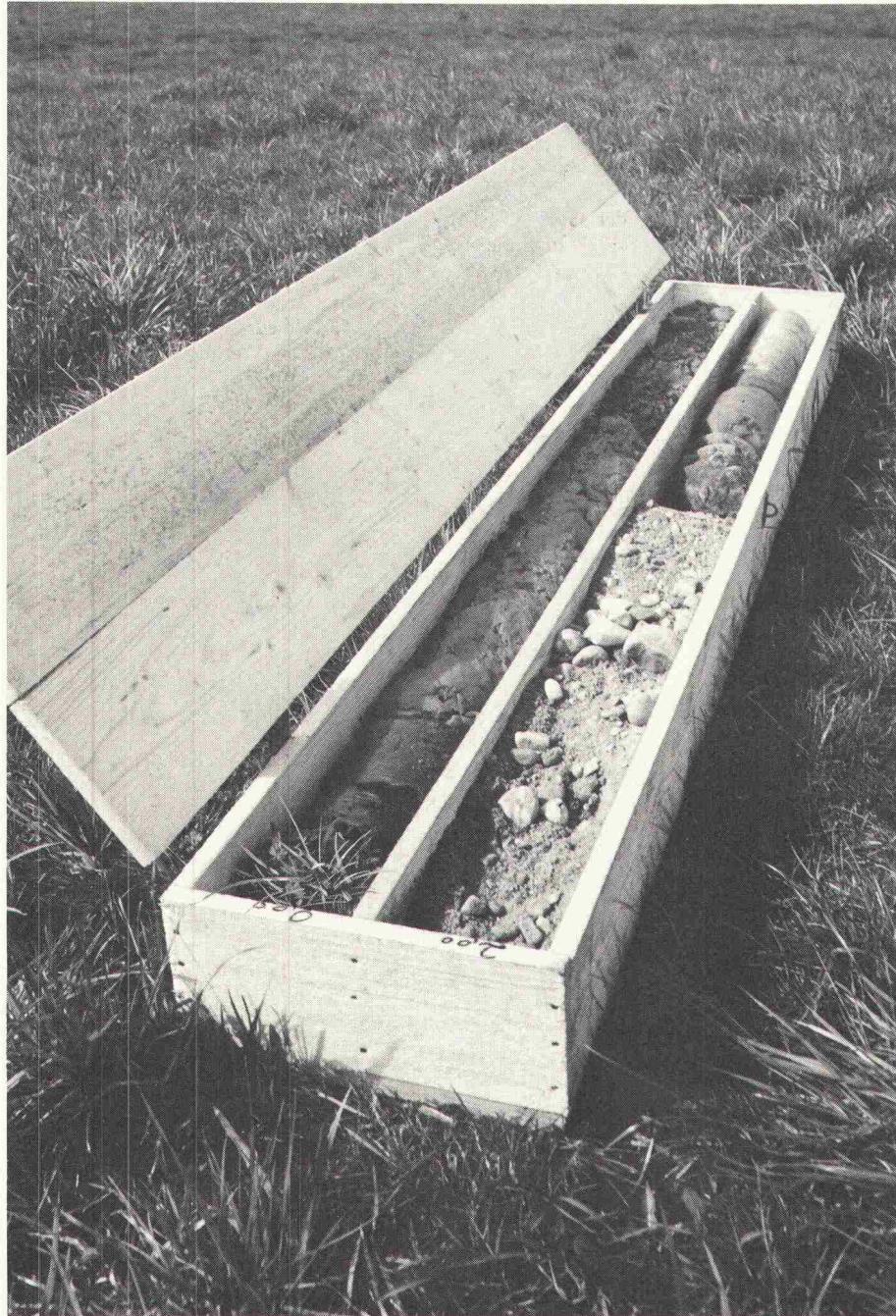
Unsere Fachleute sind für Sie da, wenn es um Beratung, Projektierung und die ganze Koordination geht. Kurz gesagt: Wir helfen Ihnen bei allen Problemen.

**HONEL®**  
Für das Bauwesen.



Heinz Honegger AG, CH-8427 Rorbas/ZH, Tel. 01-96 7177, Telex 52844

# Jeder Baugrund ist ein Grund für Dicht. Denn: **Sie wollen genau wissen, worauf Sie bauen.**



Dicht AG

9001 St. Gallen  
Rosenbergstrasse 76  
Telefon 071-23 16 45

6003 Luzern  
Pilatusstrasse 38  
Telefon 041-22 24 65

3011 Bern  
Schwanengasse 3  
Telefon 031-22 72 77

8036 Zürich  
Kalkbreitestrasse 33  
Telefon 01-35 69 13

Eine wirtschaftliche und risikofreie Projektierung Ihres Vorhabens setzt voraus, dass Sie Ihren Baugrund nicht nur oberflächlich kennen. Sondern gründlich über seine Beschaffenheit Bescheid wissen. Die Aufschlüsse, die Sie dafür benötigen, verschafft Ihnen Dicht. Durch fachmännische Rammsondierungen, Spülbohrungen und Bohrungen mit Kernetnahmen. Durch die Entnahme ungestörter Proben wie durch Drehflügel- und Absenkversuche, Standard-Penetrations-Tests (SPT) und allgemeine Bohrlochgeophysik.

Mehr noch: Dicht führt auch die Laboruntersuchung der Proben durch. Ebenso fachmännisch wie ihre Entnahme. Und liefert Ihnen so jene exakte Kenntnis der Bodenmechanik, ohne die sich kein tragfähiges Projekt entwickeln lässt.

Wenn Sie mit Sicherheit wissen wollen, worauf Sie bauen werden – fragen Sie Dicht. Denn

**Auf Dicht  
kann man  
bauen.**

Dr. Juchli

Und hier die anderen 4 guten Gründe, auf Dicht zu bauen:

**1. Sie wollen festen Boden unter den Füßen haben:**

Dicht hat sich als Spezialist für sämtliche Pfahlgründungs-Methoden bestens bewährt.

**2. Sie wollen anderen keine Grube graben:**

Dicht sichert senkrechte Baugrubenabschlüsse jeder Art zuverlässig.

**3. Sie wollen Ihre Pläne nicht ins Wasser fallen lassen:**

Dicht legt Baugruben gründlich trocken.

**4. Sie wollen grundsätzlich auf Nummer sicher gehen:**

Dicht garantiert den Einsatz moderner Maschinen und Methoden und einen reibungslosen rückwärtigen Dienst.



GRM

# Der beste Grund für einen Volvo N 12 ist jeder Baugrund.

Man kann sich eine Baustelle nicht aussuchen. Und auch den dazugehörigen Baugrund nicht. Mal ist er trocken und staubig, mal schmal und steinig, mal morastig. Das alles macht dem Volvo N 12 nichts aus. Dafür ist er geschaffen.

Er ist bärenstark, ausdauernd, wendig, betriebssicher und wirtschaftlich. Und zuverlässig wie kaum ein anderes Fahrzeug im täglichen harten Arbeitseinsatz. Außerdem ist er für den Fahrer so komfortabel wie mancher Personewagen. Und bietet vom Dreiseitenkipper über Mulden bis zum Betonmischer jede erdenklische Aufbauvariante.

Den Volvo N 12 sollten Sie einmal persönlich kennenlernen. Bei einer Testfahrt wird er Ihnen zeigen, was er kann.

**Neu: Alle Volvo-Lastwagen jetzt mit 5jähriger Rostschutzgarantie.**



**Volvo N12 Dreiachs-**  
ser: Gesamtgewicht  
25 t, Fahrgestell-  
gewicht inkl. elektr.  
Wirbelstrombremse  
ca. 8,2 t. Mit Breit-  
reifen 2,3 m Breite.  
Mit Doppelbereifung  
2,5 m Breite. Spur-  
kreis 15,4 m. Volv-  
o-Ganzstahl-Sicher-  
heits-Kabine. Motor-  
haube/Kotflügel aus  
glasfaserverstärktem  
Kunststoff. Volvo-  
Dieselmotor mit Ab-  
gasturbolader,  
350 DIN/PS, Volvo-  
16-Gang-Getriebe.  
Auf Wunsch mit  
automatischem  
Getriebe.

**VOLVO**  
Der Lastwagen für die Schweiz.  
**Ihr Partner.**

Heja!

Lokalvertreter: VOLVO Poids Lourds SA, case postale 7, 1023 Crissier, 021 89 23 66/VOLVO Lastwagen Ems, Reichenauerstrasse 36, 7013 Domat/Ems, 081 36 34 36/Ruga AG, Molkenstrasse 3-7, 9000 St. Gallen, 071 20 71 61/  
Automobiles VOLVO SA, Abt. LW Direktverkauf, 3250 Lyss, 032 84 71 11/J. Bocard, Garage, 1753 Matran, 037 24 27 71/  
VOLVO-Motor AG, Lastwagen, Talstrasse, 4144 Arlesheim, 061 72 72 00/Automarkt Enge, Nech AG, 8212 Neuhausen,  
053 4 26 24/VOLVO Lastwagen Luzern AG, 6037 Root, 041 91 03 30/VOLVO Lastwagen Zürich AG, Industriestrasse 10,  
8108 Dällikon, 01 844 08 11/Autocentro Leoni SA, 6595 Riazzino, 092 64 15 15/Claude Facciapetti, Garage Poids Lourds, route  
des Falaises 94, 2008 Neuchâtel, 038 25 13 00/Nufa, Nutzfahrzeug AG, 9490 Vaduz FL, 075 2 20 88/Baumarep AG,  
Kantonstrasse, 3902 Gamnen b. Brig, 028 3 25 64/Centre Poids Lourds, Agence VOLVO, Ch. du Vélodrome 2,  
1228 Plan-les-Ouates, Genève, 022 711144

8.77

**12 Monate Garantie ohne Kilometerbeschränkung**

# In den Küchen und Badezimmern liegen wirklich noch viele Aufträge für Sie...

...besuchen Sie deshalb mit Ihren Kunden die einzigartigen, permanenten SABAG-Ausstellungen in Biel, Genf, Lausanne, Luzern oder Wangen bei Olten. Alles unter einem Dach – wahre Fundgruben für Ideen im Küchen- und Badezimmerbau – Riesenauswahl an Küchen- und Badezimmer-einrichtungen, sanitären Apparaten und keramischen Wand- und Bodenplatten.

## SABAG produziert in Port bei Biel



Seit 1913 ist das Unternehmen Partner des Handels und Gewerbes. Die SABAG-Unternehmensgruppe beschäftigt heute über 400 Personen.

Zum grossen Verkaufsprogramm gehören: Sanitäre Apparate, Baumaterialien, keramische Wand- und Bodenplatten und die in Kennerkreisen bekannten Sabag-Kücheneinrichtungen, Wandschränke, Sabella-Badezimmerschränke, Polymar-Waschtische sowie die Salux-Spiegelschränke, welche verbunden mit vielen Dienstleistungen, einer anspruchsvollen Kundschaft angeboten werden.



Ob Ihre Kunden individuelle Wünsche haben, Ausgefallenes suchen oder nur auf den Preis schauen, spielt für uns keine Rolle. Als Küchenbauer und Badezimmerspezialisten wissen wir, dass auch gute Ideen zusammen mit preisgünstigen, qualitativ hochstehenden Produkten nur eine echte Verkaufschance haben, wenn sie von qualifizierten Fachkräften in einer angenehmen Umgebung angeboten werden – in der SABAG-Atmosphäre. Auch nach dem Verkauf müssen bedeutende Dienstleistungen geboten werden: Der SABAG-Kundendienst ist immer dann zur Stelle, wenn er gebraucht wird – auch noch nach Jahren.

## Kücheneinrichtungen



Grossauswahl in preisgünstigen, qualitativ hochstehenden Kücheneinrichtungen für den individuellen Geschmack.

## Badezimmereinrichtungen



Badezimmereinrichtungen für jedes Budget und für jeden Geschmack.

## SABAG-Ausstellungen und Niederlassungen:

Biel  
Wangen  
b. Olten  
Luzern  
Lausanne  
Genf

Zentralstrasse 89, 2501 Biel  
Dorfstrasse 122, 4612 Wangen  
Alpenquai 34, 6002 Luzern  
Fontenailles 16, 1000 Lausanne 13  
Rue Jean-Violette 12, 1205 Genf

Tel. (032) 22 58 55  
Tel. (062) 32 23 33  
Tel. (041) 44 61 61  
Tel. (021) 26 90 31  
Tel. (022) 20 79 33



## BON

Ja, das SABAG Küchen- und Badezimmerprogramm interessiert mich. Damit ich mir genauere Vorstellungen machen kann, bitte ich Sie, mir folgende Unterlagen zukommen zu lassen:

- Sabag-Kücheneinrichtungen
- Sabella-Badezimmerschränke
- Polymar-Waschtische
- Salux-Spiegelschränke
- Sanitäre Apparate
- Keramische Wand- und Bodenplatten
- Cheminées

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Einsenden an Ihre nächste SABAG Niederlassung



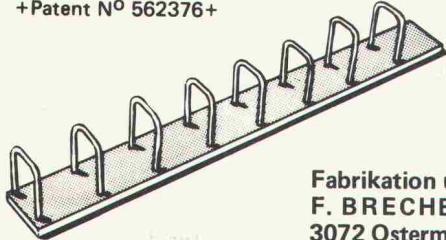
# SABAG®

Sanitäre Apparate  
Badezimmerschränke  
Kücheneinrichtungen  
Wand- und Bodenplatten  
Baumaterialien

E&S

# ebea

+ Patent N° 562376+



Fabrikation und Verkauf:  
F. BRECHBÜHLER Zentweg 21  
3072 Ostermundigen Tel. 031/51 32 35

- Rationelleres Einsetzen der Grossflächenschalung
- Kein Durchbohren der Schalungen
- Wesentlich geringerer Schalholzverschnitt

Lager und Verkauf:  
RIGLING BAUMASCHINEN AG  
8050 Zürich-Oerlikon Tel. 01/50 15 30  
1023 Crissier Tel. 021/34 58 37

## Für den Fall, dass die Stromversorgung ausfällt.

Wir haben Ersatz: Benzin-, Gas- oder Dieselstromerzeuger als Not-, Haupt- oder Spitzenzeit-Versorger. Tragbare, fahrbare und stationäre Modelle für den Arbeitsplatz oder für Zivilschutzzlagen. Für ganz spezielle Fälle gibt es alle Modelle auch als Spezialausführungen.

Wie gut der dazugehörige Service ist, erfahren Sie bei uns nach dem Verkauf. Lassen Sie es uns wissen, wenn Sie noch mehr darüber wissen möchten.

**AKSA  
WÜRENLOS AG**

CH-8116 Würenlos, Bahnhofstrasse 12  
Telefon 056/74 13 13

Energie für jeden Fall.



Generalvertretung der  
Onan Corporation, Minneapolis, USA

# KUNSTSTOFF-TECHNIK

## Sanierung undichter Bauwerke mit KT-72-Injektionen

Kellerräume

LS-Räume

Kanalisationen

Kläranlagen

Kraftwerke

Tankräume

Grundwasserbauten

Altbauten usw.

Rufen Sie uns beim nächsten Wasserproblem an. Wir sind gerne bereit, Ihnen eine unverbindliche Offerte zu unterbreiten. Die Arbeiten werden von uns mit Garantie ausgeführt.



KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmler, Spitalstrasse 74, 8952 Schlieren, Telefon 01 / 730 20 20 / 21

# Ausgewählte Sonderdrucke und Bücher

## Sonderdrucke

Ein vollständiges Verzeichnis kann bei der Redaktion bezogen werden.

Nr.	Preis
	<b>1978</b>
3109 Vorgespannte Druckstollen. Von P. Matt, F. Thurnherr und I. Uherkovich (18 Abb.)	4.60
	<b>1977</b>
3104 Instationäre Strömungsvorgänge im Modell eines Leichtwasserreaktors (16 Abb.). Von G. Capitaine	4.60
3102 Bauten der letzten 10 Jahre in der Region Basel – Ein kleiner Architekturführer in Bildern	3.—
3101 Experimentelle Bestimmung der Gebirgsfestigkeit. Von Ben J. Brugmann (5 Abb.) Auswertung von Messergebnissen aus dem Tauertunnel. Von W. Amberg (12 Abb.)	6.—
3096 Experimentelle Bestimmung der Gebirgsfestigkeit (Ben J. Brugmann)	2.—
3091 Der Einfluss des Strassenbelages auf das Rollgeräusch von Personenwagen (R. Pellioli u. E. Eichenberger)	3.—
3086 Das Vorschubgerüst für den Viaduc du lac de la Gruyère. Von E. Bosshard, E. Senft, W. Glockner (14 Abb.)	6.—
3078 Die Bauarbeiten an der Flughafenlinie Zürich-Kloten. Verschiedene Verfasser (viele Abb.)	7.20
3075 Die Erdbeben im Friaul zwischen dem 6. Mai und dem 15. Sept. 1976. Von E. Heimgartner, E. Glauser (17 Abb.)	5.—
3074 Ingenieurbiologische Bauweisen. Tagungsbericht «Vom Bauen mit der Natur». Von H. Zeh (8 Abb.)	3.60
3073 Pumpspeicheranlage Rodund II. Von G. Innerhofer, A. Eder, R. Gstettner (10 Abb.)	5.20
3071 Das Baulos Huttegg des Seelisbergtunnels. Von U. Aeschlimann, M. Herrenknecht, H. Banholzer (28 Abb.)	5.20
3060 Zusammengestellte Sonderdrucke: SIA-Tagung 1972 der FBH «Entwurf und Ausführung von Tragwerken». Verschiedene Verfasser (viele Abb.)	10.—
3053 Sonnenuhren in Genf. Von R. Hennig (6 Abb.)	2.80
3050 Experimentelle Erfahrungen mit Filterrohren als Grundlage ihrer hydraulischen Bemessung. Von H. Lacher und R. C. M. Schröder (13 Abb.)	4.50
	<b>1976</b>
3047 Das Erdbeben im Friaul vom 6. Mai 1976. Beanspruchung und Beschädigung von Bauwerken. Von E. Glauser, E. Heimgartner, B. Rast und R. Sägesser (24 Abb.)	8.60
3045 Mikrocomputer-gesteuertes Rangiersystem. Von A. Hölder, J. Schmall, O. Stalder, E. Suter (5 Abb.)	3.80
3031 Die SBB-Unterführung von Flüelen. Von G. Lombardi und L. Balestra (8 Abb.)	4.40
	<b>1975</b>
3018 Versuche an vertikalen Zugverankerungen. Von J. Bernath, F. Hirt, E. Marth, U. von Matt (26 Abb.)	8.—
3006 Die Triebwagenzüge RABDe 8/16, Nr. 2001–2004 der SBB. Von D. Chapuis, M. Gerber, H. Goetschi und P. Lauber (19 Abb.)	9.—
2996 Das Bauxit- und Tonerdeprojekt der Alusuisse in Australien. Verschiedene Verfasser (90 Abb.)	29.—
2987 Rückverankerte Baugrubenumschließung im Grundwasser als bleibender Bestandteil des Bauwerks mit permanenter Drainage. Von U. Schäfer (18 Abb.)	5.—
	<b>1974</b>
2980 Der Weiterausbau der Kraftwerke Oberhasli. Von F. Zingg (1 Abb. und Tafel)	5.60
2979 Das Durchschlagsnetz zur Gotthard-Basislinie. Von P. Gerber (5 Abb. mit gratis beigelegter Tafel)	5.—
2974 Das Eisretentionsbecken in der Sihl. Von Ed. Marth, K.-Chr. Taubmann und L. J. Streuli (51 Abb.)	12.20
2970 Gesammelte eisenbahntechnische Aufsätze. Erweiterte Ausgabe des 100-Jahr-Heftes der Schweizerischen Bauzeitung	10.60
2968 Lehnenviadukt Beckenried, Kanton Nidwalden, Submissionswettbewerb. Von U. M. Eggstein (28 Abb.)	6.20

## Bücher

### Bauschäden-Sammlung 1

Sachverhalt – Ursachen – Sanierung. Herausgegeben von Prof. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb., Kunststoffeinband, Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)

Preis

38.30

### NEU: Bauschäden-Sammlung 2

Fortsetzung der in Band 1 begonnenen Zusammenstellung von Schäden an Bauten, verursacht durch Beschädigung, Abnutzung oder Alterung, mit Vorschlägen zu ihrer Behebung. Aufmachung und Umfang wie Band 1.

38.30

### Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis

Von Dr. U. Trüb. (220 S., in Leinen gebunden, Format A5, 1968)

18.—

### Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit

Von Dr. T. Varga. (44 S., 71 Abb., Format A4, 1973)

17.50

### Berechnungstabellen für unterzugslose Decken – Tables for flat slabs (Pilzdecken, Flachdecken).

Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlimann. (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache, mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden, 1967)

65.—

### Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke

Von Georges Bridel. Umfassende Darstellung der bedeutenden schweizerischen Leistungen auf diesem Gebiet. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz. (106 Seiten, 70 Abb., 1 Falttafel, Format A5)

15.—

### Computereinsatz im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro

Vorträge der Informationstagung der SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) vom 5. und 6. April 1974 in Zürich. (193 Seiten mit Abb. und Tabellen, Format A4)

60.—

### Hochhäuser

Vorträge der Studientagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert.

35.—

### Kunststoffe im Bauingenieurwesen

Vorträge der Studientagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert.

55.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.

### Bestellschein

Bitte senden Sie mir die angekreuzten Bücher gegen Rechnung.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 1        | <input type="checkbox"/> Strahlflugzeuge |
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 2        | <input type="checkbox"/> Computereinsatz |
| <input type="checkbox"/> Baustoff Beton      | <input type="checkbox"/> Hochhäuser      |
| <input type="checkbox"/> Bruchsicherheit     | <input type="checkbox"/> Kunststoffe     |
| <input type="checkbox"/> Berechnungstabellen |  |

Name:

Strasse:

Plz., Ort:

Datum:

Unterschrift:

Einsenden an:

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Postfach 630, 8021 Zürich

Sehr grosses Lager von  
**gebrauchten Werkzeugmaschinen**



Ankauf — Verkauf — Tausch

**AG Müller Maschinen  
CH-8181 Höri-Bülach ZH**

Direkt an der Autobahnausfahrt Höri  
Tel. (01) 96 92 92/93/94, Telex 53791 micro ch

## **Stahlrohrgerüste von Robert Aebi**

Brückenlehrgerüste • Spiessgerüste • Passarellen • Notdächer • Baugespanntürme • Fassadengerüste • Stützgerüste • Innengerüste usw.

Projektierung • Montage • Vermietung • Verkauf

## **Robert Aebi AG**

Abteilung Gerüstbau

8105 Regensdorf, Tel. 01/840 25 50  
Landquart 081/5125 42 • Bern 031/44 84 57  
Genf 022/42 73 30 • Arbedo 092/29 17 61

### **Architekten und Bauingenieure**



Auch im Industrie-Stahlbau darf das Fassadenbild attraktiv sein.

Wir führen Profilstahlbleche, attraktiv in Form und Farbe.

Fragen Sie nach PLANNJA-Blechen in V-Form (lieferbar in 14 Standardfarben)



Als Alternative:  
**ISOWAND «HOESCH»**

in Wanddicken von 35 und 60 mm mit k-Wert von 0,645 und 0,392.

Fragen Sie nach dem Sandwich mit profilierten oder ebenen Stahlblech-Außenschalen.

**STÜSSIBAU AG 8620 Wetzikon**

Morgenstrasse 8

Telefon 01 / 77 33 55

Mit uns reden,  
lohnt sich

Brückenbau  
Kanalbau  
Industriebau  
Eisenbetonbau  
Spezialtiefbau  
Wohnbau

# **Spaltenstein**

Spaltenstein AG Hoch + Tiefbau  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

# Universell: bis zur Präzisionsmessung.



## Mit dem automatischen Universal-Nivellier Wild NA 2.

Weil sein Kompensator die Ziellinie automatisch horizontiert, ist es ein **automatisches Nivellier**, dessen Funktion sich bequem mit einem **Druckknopf** kontrollieren lässt. Da sein Fernrohr mit Distanzstrichen versehen ist, dient es Ihnen zur **optischen Entfernungsmessung**. Als Modell mit eingebautem Glas-Horizontalkreis ist das Wild NAK 2 für **Flächennivelements** und Absteckungen geeignet. Mit aufgesetztem Laserokular verfügen Sie über ein genaues **Laser-nivellier** und mit Hilfe des 90°-Objektivprismas erzeugt es Ihnen automatisch eine **Lotebene**. Auch für **Präzisionsnivellemente** finden Sie im Wild NA 2 das richtige Instrument.

Wild Heerbrugg AG, Tel. 071.703131

**WILD**  
**HEERBRUGG**

Farbbroschüre gratis für Sie.  
Senden Sie diesen Coupon an die  
Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg,  
und Sie erhalten eine ausführliche  
Farbbroschüre

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

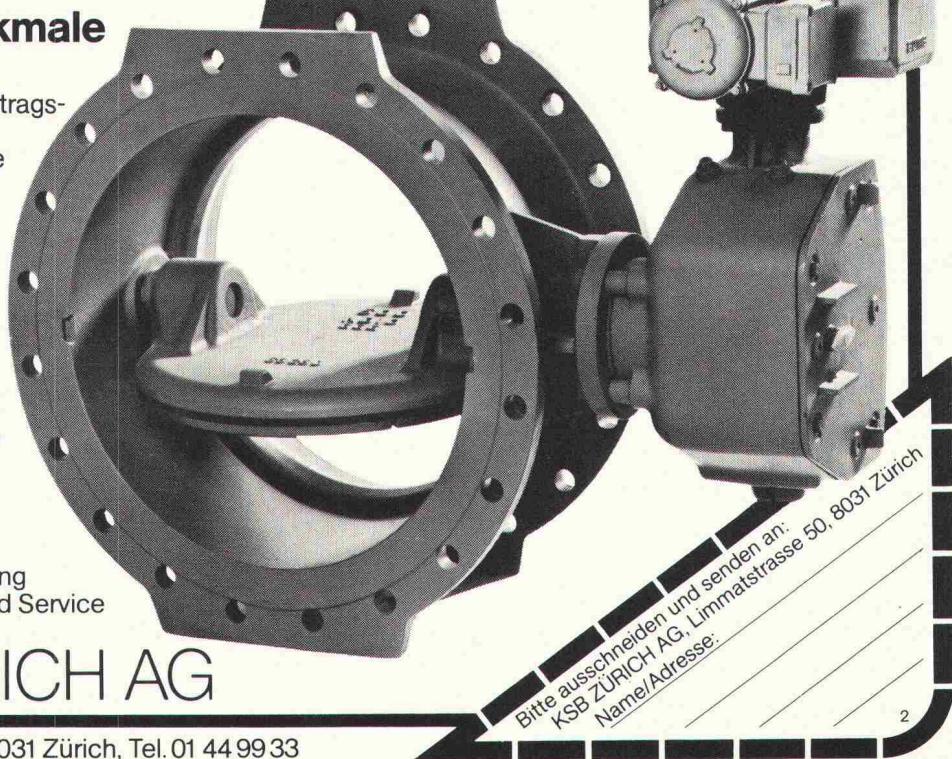
SBZ 14/1978

G 53-78

## VAG-EKN, Absperrklappen-Programm PN 4...16, DN 150-1200

### Besondere Merkmale

- Doppelixzentrisch
- Sitzfläche mit Nickelauftrags-schweissung
- Sphäroguss, Meehanite GGG 50 oder stahl-geschweißte Aus-führung
- EPDM - Profilring bis 120°C.
- Wahlweise mit Innen-gummierung oder Kunststoffbeschich-tung innen und aussen
- Normantriebsprogramm



Projektierung  
Verkauf und Service

**KSB** ZÜRICH AG

Limmatstr. 50, Postfach, 8031 Zürich, Tel. 01 44 99 33

Bitte ausschneiden und senden an:  
KSB ZÜRICH AG, Limmatstrasse 50, 8031 Zürich  
Name/Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2

Im Finish zeigt es sich: **REPOXIT** ... immer eine Länge voraus

## fugenlose Industriebodenbeläge auf Epoxidharzbasis

zum Beispiel Mörtelbelag für stärkste Beanspruchung  
Giessharz glatt oder strukturiert.

**REPOXIT AG Postfach 8403 Winterthur**

Telefon 052 29 79 05

**SCHICHT-TEX**  
die beste Isolation

gegen  
Kälte, Wärme  
Lärm

**BI**  
**Bau+Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil-Basel Tel. 061 304030

**Mehr wissen –  
besser disponieren**

Anzeigen mit hohem Informationswert  
enthält diese Nummer  
der Schweizerischen Bauzeitung.



**Einbauküchen - Anbauküchen  
Wandschränke - Schrankwände**

hoba bauelemente ag, hasenbergstr. 7  
8953 dietikon, tel. 01 / 740 71 51

Weiterbauen  
trotz Schlechtwetter  
dank **HOWAGaine**  
Polyäthylen-Folien

den durchsichtigen,  
isolierenden,  
säurebeständigen

HOWAG AG, 5610 WOHLLEN  
Tel. 057 / 632 42; Telex 53 792  
Vertrieb durch Grosshandelsfirmen  
des Baumaterial- und Eisenhandels.



Verwendung auch beim Barackenbau,  
als prov. Schutzdächer und Fenster-  
scheiben-Ersatz; als Material-  
und Werkzeug-Abdeckung usw.  
In Dicken bis zu 0,2 mm bis 10 m breit  
In Dicken bis zu 0,3 mm bis 3 m breit

# Lärm

## muss nicht sein

Wir messen und analysieren Lärmquellen jeder Art und schaffen damit die Beurteilungsbasis für das weitere Vorgehen. Unsere mobile Messequipe, ausgerüstet mit den modernsten Aufnahmegeräten, ist in der Lage, Terz- und Oktavanalysen, Nachhall-, Luft- und Trittschallmessungen, sowie Pegelhäufigkeitsanalysen auszuführen.

Wir beraten Sie bei Problemen mit Industrie-, Bau- und Strassenlärm. Kontaktieren Sie uns bereits in der Planungsphase. Erfahrene Fachleute gehen auf Ihr spezifisches Anliegen ein und gewährleisten die kostengünstigste Lösung zur Erzielung des geforderten Schallschutzes.

Wir berechnen, konstruieren und liefern: schalldämpfende und -dämmende Konstruktionen, sowie absorbierende Verkleidungen in Bau und Industrie; Industrieschall-dämpfer jeder Art; Norm-dämpfer für Lüftungs- und Klimaanlagen; Schalldämmhauben und -kabinen; Lärmschutzwände; Schallmessräume; Schwingungs-Isolierungen.



Schneider+Co AG  
Isolierungen und Industriebedarf  
Abt. Lärmbekämpfung und Akustik  
8401 Winterthur, Zeughausstrasse 70  
Telefon 052 89 2121

Zurrurgen      Hebegurten

Für mehr Sicherheit fertigen wir alle hochfesten Drahtseil- und Kettenstruppen, Kunststoff-Hebegurten, Hebezeuge usw.

**RISS AG**  
Eisenwarenfabrik - Gesenkschmiede  
Drahtseil- und Kettenwerk  
8108 Dällikon-Zürich  
Industriestrasse 32, Tel. (01) 844 1122

Ladebinder      MERRILL

## Problem-Lösung 10: Das Holz/Metall-Fenster

Unsere Holz/Metall-Fenster sind **nicht nur preisgünstig, sondern auch dauerhaft. Nicht nur dauerhaft, sondern auch wartungsfrei.** Das erklärt, warum die Geilinger-Holz/Metall-Fenster in der ganzen Schweiz hergestellt werden.

**Wo immer Sie auch bauen – in unmittelbarer Nähe Ihres Bau-Objektes findet sich mit Sicherheit ein Hersteller unserer Holz/Metall-Fenster.**

**Das Holz/Metall-Fenster von Geilinger:**  
**Eine preis-gerechte Lösung.**  
**Eine problem-gerechte Lösung.**

**Mit diesem Talon tut sich für Sie ein Fenster zum besseren Fenster auf:** Wir informieren Sie gerne über unsere Holz/Metall-Fenster und nennen Ihnen auch gleich den nächstgelegenen Hersteller.

Firma: \_\_\_\_\_

SBZ

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**GEILINGER**

GEILINGER AG, METALLBAU, 8401 WINTERTHUR, 052 84 6161

## Was braucht es, um ein Flachdach sicher abzudichten?

Antwort: Ein Material (**Sarnafil**) und einen Verleger, der es samt den notwendigen Anschlägen fertig verlegt. Das heisst für Sie: **ein Partner, eine Verantwortlichkeit, ein Telefon.** Als flexible Weich-PVC-Dichtungsbahn erlaubt **Sarnafil** ein problemloses Abdichten, auch in der Aufbordung. Interessant, oder?

**Sarnafil**®

Das Thema ein Material/  
ein Partner interessiert uns.  
Senden Sie uns **Sarnafil**-Unterlagen.

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

SBZ.SF. 3.78

**Sarna Kunststoff AG**

CH-6060 Sarnen Postfach 12  
Telefon 041 66 01 11

# Vandex

Dichtungs- und Bautenschutzmittel  
für Gebäudeabdichtungen, Einstellhallen, Wasserreservoirs, Schwimmbecken, Kläranlagen, Nassräume, Altbauten, Betonfugenabdichtungen

Technische Beratung für Ingenieure, Architekten und Bauunternehmer:

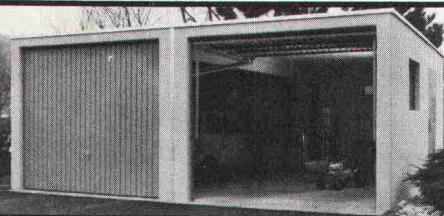
**IFAG, Ing. Fritschi AG, 3076 Worb, 031/83 25 50**

Verkaufsstellen:

Basel: Baustoffe AG 061 / 34 26 26  
Bern: Alb. Wahlen AG 031 / 41 31 31  
Bern: HG SBV 031 / 25 71 71  
Genf: Jérôme & Cie 022 / 41 40 00

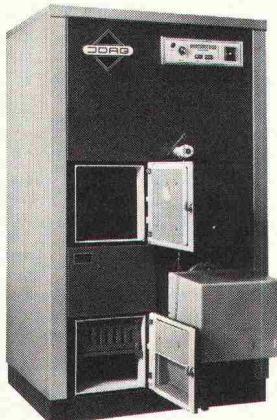
Solothurn: AG Baustein 065 / 21 51 81  
Thun: Baumaterial AG 033 / 23 31 23  
Winterthur: Wernergraff AG 052 / 27 17 21

**BRODER-Fertiggaragen**  
jetzt auch  
**ohne Zwischenwände**  
Unterflur und freistehend



Bessere Raumausnutzung für Lager- und Montagehallen sowie Feuerwehrdepots

**BRODER AG, Elementwerk**  
**7320 Sargans** 085 / 226 47



## Ein Heizkessel für fünf Brennstoffe

Dieser Jdag-Heizkessel macht Sie wie kaum ein anderer energieunabhängig. Der Trizomat eignet sich für Öl, Gas, Koks, Holz und Strom. Ohne Umstellung und Zwischenreinigung, weil im Trizomat zwei Spezialkessel in einem sind. Für jede Brennstoffart eine Extra-Brennkammer. Also für Öl und Gas eine, für Koks und Holz die zweite.

Dazu kommt die serienmäßig vorgesehene Einsatzmöglichkeit von Elektro-Heizpatronen. Aber das sind bei weitem noch nicht alle Vorteile, die Ihnen der Trizomat bieten kann: er hat die patentierte Tangential-Brennkammer für Gas und Öl. Das bedeutet: sparsamen Verbrauch, leisen Heizbetrieb, saubere, umweltfreundliche Verbrennung, 50 % Leistungsreserve. Außerdem hat der Trizomat einen grossen, korrosionsfesten Warmwasserspeicher. Mit dem Trizomat sind Sie gegen alle Energiekrisen gewappnet. Ist es nicht beruhigend, dass man sich soviel Sicherheit kaufen kann?



**Jdag AG**  
Gerliswilstrasse 16  
6020 Emmenbrücke  
041 / 55 58 58

### BON

Schicken Sie mir bitte Ihre Unterlagen über

- Jdag-Trizomat-Zweikammer-Kessel       die übrigen Jdag-Kessel

Name:

PLZ + Wohnort:

Telefon:

BZ

## Vorwärtskommen

Langfristige Wachstumsziele werden nicht ohne Werbung erreicht. Inserate in der «Schweizerischen Bauzeitung» bilden die Vorhut für die Marktpräsenz von morgen.



## Dachornamente Spenglerei-Artikel

Dachspitzen  
Wetterhähne  
Rinnenkasten  
Metallschuppen  
Dachgauben

## USINE DECKER S.A.

Bellevaux 4 — 2000 NEUCHÂTEL — Tel. 038 / 24 55 44

## Stellenangebote

Architekturbüro SIA im St.-Galler Oberland sucht qualifizierte

### Architekt-Techniker HTL oder ETH evtl. Hochbauzeichner

Interessante Stelle, gute Arbeitsbedingungen.

Anfragen mit Unterlagen unter Chiffre 1360 an Orell Füssli Werbe AG,  
8887 Mels.

Suche in kleineres Architekturbüro erfahrenen

### Architekt-Techniker HTL oder Bauzeichner/Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von Einfamilien- und Reihenhäusern.

Schriftliche Bewerbung an  
**Hans Mathis, Architekt HTL, Langackerweg 10, 8155 Niederhasli**

### Unternehmungs geist

ist eine wirtschaftliche Lebensäußerung, die sich zweckmäßig auch durch Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung verkörpert.

Mittelgrosses Ingenieurbüro im Wallis sucht zur Ergänzung seines Mitarbeiterstabes jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH

Vertiefungsrichtung Konstruktion

sowie

## Ingenieur-Techniker HTL

für den Einsatz im konstruktiven Ingenieurbau.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Angaben über Fremdsprachen erbitten wir unter Chiffre SBZ 364 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zuerich, 1978-03-30

## PLANEN UND BAUEN IN ENTWICKLUNGSGEBIETEN

- schlussbericht des ivbh internationalen symposiums, 24.-26. oktober 1977 in muenchen, soeben erschienen
- 260 seiten, 60 artikel; 30 auf englisch, 22 auf deutsch, 8 auf franzoesisch zusammenfassungen in 3 sprachen
- dieser bericht behauptet nicht, alle probleme dieses aktuellen themas zu loesen, bringt aber erfahrungen, ideen und vorschlaege aus internationalen kreisen
- zeit- und geldinvestition, beides lohnt sich hier

## BESTELLSCHEIN

- mit ruecksendung dieses bestellscheins vor dem 30. april 78 an die
- bestelle ich den schlussbericht muenchen 1977 zum mitgliederpreis von sfr. 40.- (nach dem 30. april sfr. 60.-)

ort und datum:

unterschrift:

ivbh  
eth-hoenggerberg  
ch-8093 zuerich

name und adresse:

RAMM

TEL

Gut fundiertes, bekanntes Unternehmen der Bauindustrie sucht einen

## Bauingenieur

mit Erfahrung in Vorspanntechnik und Vorfabrikation.

Der Aufgabenbereich umfasst zur Hauptsache die Beratung von Bauunternehmern, Ingenieuren, Architekten und Bauherren im Kanton Bern hinsichtlich der Anwendung unserer Produkte und Dienstleistungen. Selbstverständlich ist eine gründliche, fachliche Einarbeitung vorgesehen als Basis für die Lösung der Probleme unserer Kunden.

Vom Stelleninhaber erwarten wir ein grosses Mass an Selbständigkeit, Freude an der Kontaktpflege verbunden mit der Fähigkeit, mit unseren Partnern ein echtes Vertrauensverhältnis zu schaffen. Herren, die sich für diese Aufgabe interessieren, bitten wir um ihre Offerte mit Handschriftprobe unter Chiffre K 900 465 an Publicitas, 3001 Bern.

Verkaufen ist unser Ziel,  
Beratung der Weg, der zu diesem Ziel führt.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für die **Region Basel und die angrenzenden Gebiete** einen

## Aussendienst-Mitarbeiter

der neben technischer und kaufmännischer Ausbildung einiges an Erfahrung aus der Baubranche mitbringt. Unsere Gesprächspartner sind Architekten, Ingenieure, Bauunternehmer oder Generalunternehmen.

Wir werden Sie nicht einfach auf die Strasse bzw. auf die Reise schicken, sondern Ihren Einsatz sorgfältig planen und vorbereiten.

Möchten Sie es nicht auf ein Gespräch ankommen lassen und uns Ihre Unterlagen zustellen? Sie werden sehen: Wir haben einiges zu bieten.

Unser Verkaufschef, Herr F. Bossart, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Postfach, 8021 Zürich, Telefon 01 / 35 93 30



STADT FRAUENFELD  
Stadtbauamt

### Wir suchen:

für unsere Hochbauabteilung, als Stellvertreter des Abteilungsleiters, einen

## Architekt-Techniker HTL

mit abgeschlossenem Studium an einer schweizerischen höheren technischen Lehranstalt und 5 bis 8 Jahren Praxis in der Privatwirtschaft.

### Wir bieten:

abwechslungsreiche, nach Einarbeitung vorwiegend selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team. Eigenes Büro. Fortschrittliche Besoldungs- und Sozialeinrichtungen.

### Wir erwarten:

einen Verhandlungstyp mit dem Willen, auch die Details der Verwaltungstätigkeit einwandfrei zu bearbeiten. Fähigkeit zur Abfassung technischer Berichte und Anträge. Interesse an der Lösung von Altstadtproblemen.

Bewerber erteilen wir gerne ergänzende Auskünfte über Telefon 054 / 7 36 60, intern 69 (Stadtingenieur Bühler) oder 65 (Chef Hochbau, Huber).

Schriftliche Offerten senden Sie bitte mit den üblichen Beilagen an das Stadtbauamt, St.-Galler-Strasse 1, 8500 Frauenfeld.

## Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern

Infolge Erreichens der Altersgrenze des bisherigen Amtsinhabers ist die Stelle des

## Direktors

der Ingenieurschule Burgdorf  
Höhere Technische Lehranstalt des Staates Bern (HTL)

auf den **1. April 1979** neu zu besetzen.

Aufgabenkreis gemäss Organisationsreglement der Ingenieurschule Burgdorf.

### Anforderungen:

- technisch-wissenschaftliche Ausbildung
- Berufspraxis
- wenn möglich Lehrerfahrung
- Führungseigenschaften
- Geschick für pädagogische u. Verwaltungsaufgaben

Die Anstellungsbedingungen können im Sekretariat der Ingenieurschule Burgdorf bezogen werden (Telefon 034 / 22 61 61).

Bewerbungen sind bis **8. Mai 1978** an die Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern, Münsterplatz 3a, 3011 Bern, zu richten.

Unsere Bauunternehmung sucht zur Ergänzung ihres Teams einen jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH

welcher 3 bis 5 Jahre Praxis bei einer Bauunternehmung nachweisen kann und über umfassende betriebswirtschaftliche Kenntnisse verfügt. Zudem erwarten wir Verhandlungsgeschick und gute Sprachkenntnisse (Englisch und Französisch).

Die Aufgabe umfasst folgende Tätigkeiten:

- Bauführung anspruchsvoller Objekte
- Kalkulation
- Ausführungsplanung usw.

Dem Kandidaten, welcher die geschilderten Anforderungen erfüllt, bieten wir eine interessante Dauerposition.

Die handgeschriebene Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an

**Preiswerk & Cie. AG Postfach, 4025 Basel**

Zivilingenieur-Büro in der Westschweiz sucht

### 1 Zivilingenieur, dipl. ETH

guter Statiker, mit einigen Jahren praktischer Erfahrung, für Strukturplanung und Beaufsichtigung der Arbeiten. Deutschkenntnisse sind erwünscht.

### 1 Tiefbauzeichner

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung.

Offerten werden erbeten unter Chiffre 17-500191 an Publicitas SA, 1701 Freiburg.

Für die Projektierungs- und Ausführungsplanung von Wohn- und Geschäftsbauten gehobenen Standards suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung selbständige, tüchtige

### Bauzeichner/Bautechniker

mit ausreichender praktischer Erfahrung. Angenehmes Arbeitsverhältnis und zeitgemäße Entlohnung.

**Architekten A. F. Sauter, J. N. Leimgruber und M. H. Sauter**  
dipl. Architekten SIA, AG  
Klausstrasse 33, 8008 Zürich, Telefon 01 / 32 58 16

Sie sind

## Tiefbauzeichnerin Tiefbauzeichner

und suchen eine neue, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro und projektiert Wasser- versorgungs- und Abwasseranlagen und suchen auf 1. Juni 1978 oder nach Vereinbarung zwei neue Mitarbeiter.

Sie können von uns erwarten:

- gründliche Einarbeitung in unser vielseitiges Arbeitsgebiet
- angenehmes Arbeitsklima
- modern eingerichtetes Büro
- Leistungssalär
- Gruppenversicherung
- individuelle Arbeitszeit

Wir erwarten gerne Ihren Anruf, Tel. 01 / 66 20 00 (Herr Meier).

**Haas + Meier AG, Ingenieure**  
Birmensdorferstrasse 318, 8055 Zürich

Mittleres Ingenieurbüro in der Ostschweiz sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterstabs

## qualifizierte Tiefbauzeichner

für Arbeiten in Kanalisation und Strassenbau.  
Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Chiffre SBZ 360 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zur selbständigen Bearbeitung interessanter Hoch-, Tief- und Brückenbauten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## tüchtige(n) Eisenbetonzeichner(in)

Zuschriften mit Angabe der bisherigen Tätigkeit sind erbeten an:

**Ingenieurbüro E. Stucki + H. Hofacker, dipl. Ing. ETH / SIA**  
Engweg 7, 8006 Zürich, Tel. 01 / 26 03 14

Wir suchen dringend für eine konsortiale

## GROSSBAUSTELLE IM MITTLEREN OSTEN

einen

## BAUFÜHRER

für die Ueberwachung von Maurer-, Betonier- und Schalungsarbeiten. Praktische Ausbildung und Erfahrung als Maurer oder Vorarbeiter oder Polier erwünscht. Alter 22 bis 35 Jahre.

Geboten werden attraktive, nach internationalem Massstab ausgerichtete Bezahlung (steuerfrei), freie Unterkunft, 8 Wochen Ferien und 4 bezahlte Heimflüge pro Jahr.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo. Sperrvermerke werden beachtet. Absolute Diskretion ist zugesichert.

**IBGM** (MANAGEMENT) CONSULTANTS  
UNTERNEHMENSBERATUNG CONSEIL DE DIRECTION

of London, c/o Postfach 1188, 8022 Zürich

# Grossbohrpfähle bis 4000 Tonnen je Pfahl max. Ø 320 cm, 80 m tief

# LOCHER

Locher & Cie AG, Pelikan-Platz 5, 8022 Zürich  
Telefon 01 211 56 00 Telex 59299 loch ch

**Gesucht** zu baldigem Eintritt in mittleres Architekturbüro im Kanton Zug

## Bautechniker/Bauführer

für Bauleitung, Planbearbeitung, Devisierung und Ausmassarbeiten. Wir erwarten praktische Berufserfahrung sowie selbständige, initiativ und zuverlässige Arbeitsweise und bieten gute Entlohnung und zeitgemäße Sozialleistungen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte unter Chiffre SBZ 365 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Diverses

Selbständiger

### Architekt

mit kleinem Büro am rechten Zürichseeufer sucht freie Mitarbeit bei Architekten, Innenausbaufirmen oder Generalunternehmungen für alle Arbeiten von Projektierung bis Abrechnung.

Offerten unter Chiffre SBZ 363 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Stellengesuche

Schweizer, 31 Jahre, sucht auf Sommer/Herbst Stelle in

### Middle East / Iran

als Bauleiter, Organisator, evtl. mit Akquisition.

Mehrjährige Erfahrung in allen Sparten des Bauwesens. Zur Zeit im Verkauf tätig.

Auslanderfahrung im englischen Sprachraum.

Offerten unter Chiffre SBZ 362 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Ingenieur-Techniker HTL

29 Jahre, Abendtechnikum Zürich, sucht neue Anstellung auf Anfang Mai in

#### Ingenieurbüro

im Raum Zürich—Luzern, evtl. Tessin oder Welschland.

Erfahrungen im Hoch-, Tiefbau sowie Bauleitung. Gute Englisch- und Französischkennnisse.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SBZ 356 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Eisenbetonzeichner

mit 14jähriger Erfahrung in allen Sparten des Hoch- und Tiefbaues, an sehr selbständiges und speditives Arbeiten gewöhnt, sucht Halbtagsstelle (oder Heimarbeit als freier Mitarbeiter) in Ingenieurbüro oder anderem bautechnischem Betrieb. Region Ostschweiz bis Zürich.

Offerten unter Chiffre SBZ 355 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Dipl. Kulturingenieur ETH

mit Geometerpatent

möchte sich verändern. 8 Jahre Erfahrung in Grundbuchvermessung, Gesamt-melioration, Orts- und Regionalplanung sowie allgemeinem Tiefbau.

Offerten unter Chiffre SBZ 361 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Qualifizierter Bauführer übernimmt in freier Mitarbeit Bauleitung / Devisierung / Detailstudien

zu günstigen Bedingungen. Intensive Ueberwachung der Baustelle, korrekter, kostenbewusster Verkehr mit den Handwerkern, gutorganisierte Ausführung mit Netzplantechnik. Region Nordostschweiz (Zweigbüro in Zürich).

Heinz Vollenweider, Pestalozzistr. 24, 8212 Neuhausen am Rheinfall  
Telefon 053 / 2 19 24

### Modernste Baumchirurgie

Sanierung von Naturdenkmälern — Entschärfen von gefährlichen Bäumen — führt aus:

#### Wolf Louis

Baumchirurgie — Baumpflege  
Kolbenzeil 18, D-6900 Heidelberg, Telefon HD 37 25 92

Informationsmaterial und Referenzen können unverbindlich angefordert werden.

Zu verkaufen

### Lastwagen-Kran

neu, 4 Tonnen und 5,5 Tonnen, 50 % WIR.

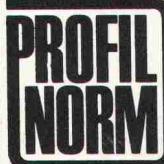
Anfragen unter Chiffre 25-30178 an Publicitas, 6002 Luzern.

Zu verkaufen

### Baustellen-Tankwagen

neu, 1000 Liter, gegen 100 % WIR. Sofort lieferbar.

Telefon 041 / 42 17 30

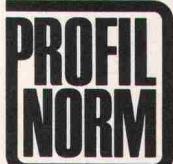


# PROFILE ROHRE TPS ALU

preiswert, schnell und zuverlässig von

**Profilnorm-von Roll AG**

4402 Frenkendorf  
Postfach 28  
Telefon 061/94 41 41  
Telex 63270 PNFRE



# Die saubere Lösung: rotring isograph.



Was Sie beim Reinigen Ihres Tusche-füllers täglich erleben, können Sie beim rotring isograph vergessen: Bei ihm wird zum schnellen Reinigen nur die Steckhülse abgezogen, welche die Druckausgleichskammer (Wendel) abdeckt. Das anschließende Abwischen der Wendel mit einem Tuch ist Sekundensache.

Das einwandfreie Funktionieren jedes Tusche-füllers hängt vom Wartungszustand seines Druckausgleichs-Systems ab. Deshalb sollte dieses System beim Nachfüllen immer gesäubert werden. Und weil die Schnellreinigung beim

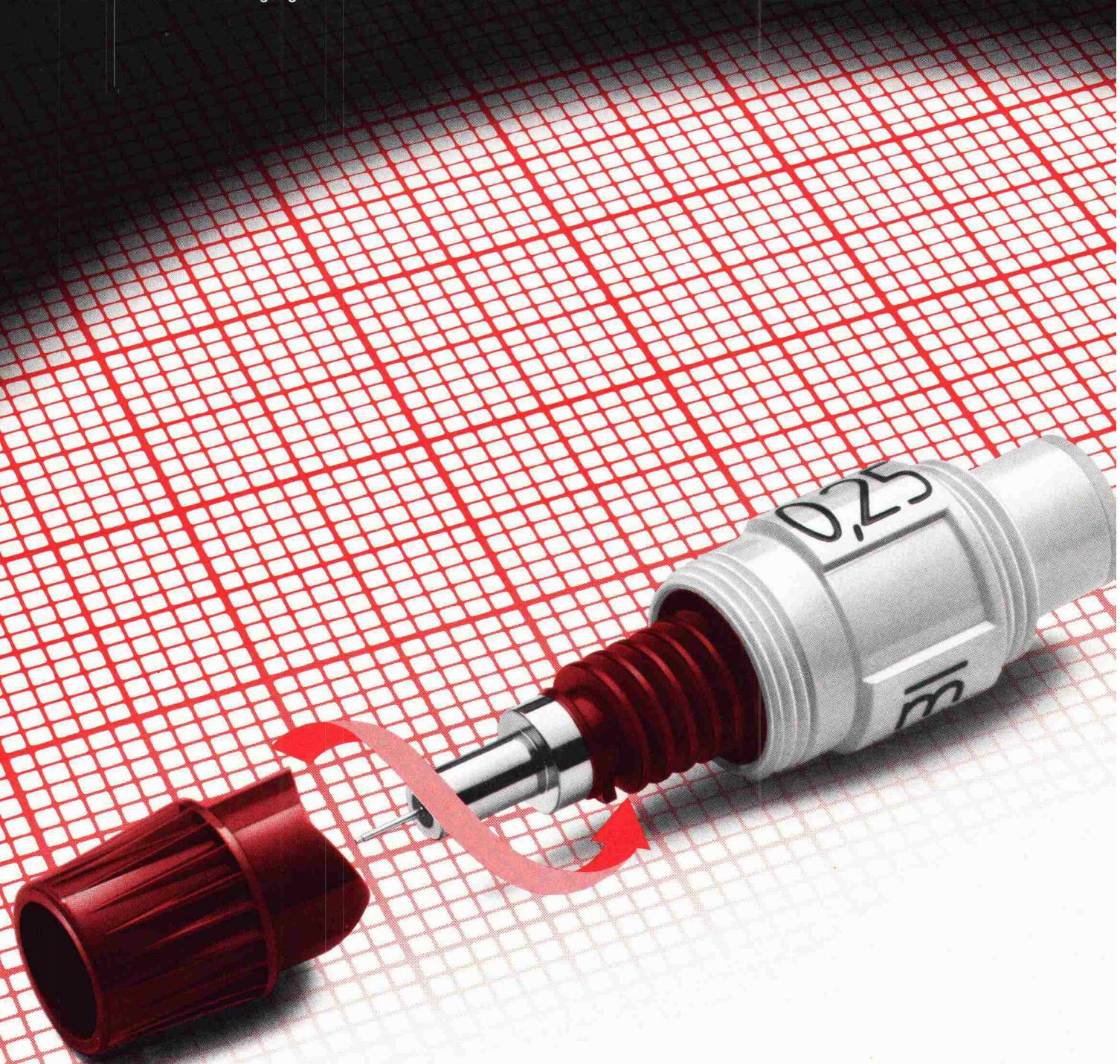
rotring isograph so sauber und problemlos ist, kann sie bei jeder neuen Tankfüllung nebenbei mit erledigt werden.

Die von Zeit zu Zeit nötigen gründlichen Reinigungen werden am besten im rotring Reinigerbecher vorgenommen. Das ist einfach, zuverlässig und – Ihre Finger bleiben sauber.

Wir haben mit richtungweisenden Entwicklungen für den rotring isograph neue Kriterien geschaffen:

1. Doppeldichtung in der Kappe,
2. Hydrodynamik,
3. Abziehbare Steckhülse.

Der rotring isograph ist unser Maßstab für die kommenden Jahre.  
Verkauf beim Fachhandel.  
Stichwort: rotring isograph®



**rotring isograph®**

Neu aus dem rotring Zeichengeräte-System.

Bezugsquellen-Nachweis durch die Schweizer Generalvertretung: Kaegi AG, Postfach, 8060 Zürich

## EFKAPRENE BRÜCKENISOLATIONEN

die hochwertigen  
die elastischen  
die rutschfesten  
**Brückenisolationen**  
sind beständig gegen:  
Tausalz-Wasser  
Einbauhitze von Gussasphalt  
Schubbeanspruchung

Beratung und Dokumentation durch

**F. KILCHER AG CH-4565 Recherswil**

Telefon 065 35 16 35 Telex 34 520 Kilch